


Warszawa, dnia 22 maja 2023 roku

Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiot zamówienia obejmuje świadczenie usługi w zakresie przetłumaczenia i nagrania odpowiedzi osobie głuchej, w polskim języku migowym. Treść odpowiedzi do przetłumaczenia na PJM zawiera 251 wyrazów, które stanowią 1574 znaki, pouczenie RODO zawiera 231 wyrazów, co stanowi 1616 znaków. Ponadto zachodzi konieczność przetłumaczenia na polski język migowy hasła dostępowego składającego się z jednego wyrazu składającego się z 6 znaków. Przetłumaczony tekst oraz hasło dostępowe należy nagrać jako odrębne pliki w formacie MP4 i przekazać drogą elektroniczną na wskazany przez Zamawiającego adres e-mail.
2. Wykonawca w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia:
 - a) nie będzie udostępniał, rozpowszechniał lub przekazywał osobom trzecim w jakiegokolwiek formie informacji obejmujących nieujawnione do wiadomości publicznej informacje przekazane przez zlecającego usługę na piśmie, ustnie, w formie elektronicznej lub jakiegokolwiek innej;
 - b) nie będzie korzystał z przekazanych przez zlecającego usługę informacji dla swojego własnego pożytku ani dla innych celów poza wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy;
 - c) podejmie wszelkie uzasadnione środki celem zachowania poufności przekazanych informacji;
 - d) na żądanie zlecającego usługę i w terminie przez niego wskazanym zwróci mu wszelkie materiały, analizy, wypisy lub inne reprodukcje (na piśmie, w formie elektronicznej lub innej), które były mu przekazane.Za osoby trzecie uważa się osoby nie wykonujące przedmiotowych usług na rzecz Komendy Stołecznej Policji.
3. Termin i miejsce wykonania usługi – 31 maja 2023 roku do godziny 12.00, siedziba Wykonawcy.

SPECJALISTA
Sekcji Realizacji
Wydziału Finansów i Budżetu KSP

Katarzyna DWILOWSKA-BEDNARZ

ZASTĘPCA NACZELNIKA
Wydziału Finansów i Budżetu
Komendy Stołecznej Policji

Joanna CHOJNACKA-GROMADZKA